U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
V6T 1W5
Dec. 30/83

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812
義忠義氣團結
俠誠救國
除奸
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天時陰時晴
最高溫度四十度
最低溫度五度

賀維今會見鄧小平
昨晤吳學謙趙紫陽
主要商討在九月前就香港問題達成協議事

（香港十七日專電）北京消息：英國外相賀維爵士今天在北京先後同中國國務委員姬鵬飛以及中國總理趙紫陽舉行會談。賀維爵士同趙紫陽集中討論了中英關於香港問題在今年九月之前達成協議的事，明天賀維將同中國領導人鄧小平會談。

姬鵬飛晤賀維時說，「只要中英雙方從大局出發，本着相互尊重，相互信任的精神，完全有可能使香港問題得到圓滿解決」。

中國外交部新聞司司長齊懷遠會見後對記者說，姬鵬飛和賀維在友好的氣氛中，就香港問題深入地交換了意見。今天上午的會見達兩個多小時。

中國總理趙紫陽下午五點鐘在人民大會堂新疆廳接見賀維爵士，趙紫陽同賀維爵士會見前，沒有向記者發表談話。趙紫陽問賀維爵士，外長吳學謙是否已經向他講過關於今天要討論的事，賀維回答說：是，已經全部講過。

據消息透露，吳學謙和姬鵬飛今天下午已經向趙紫陽匯報了有關同賀維會談的情況，而趙紫陽同賀維的會面主要是討論九月之前達成協議的事。

陪同趙紫陽出席的有外長吳學謙，外交部長助理周南和魯平等人，英方代表團除賀維爵士外，伊文思爵士，柯利達爵士，尤德爵士以及其他成員出席會談。

另外，中國領導人鄧小平明天上午會在人民大會堂接見賀維爵士，據透露，賀維爵士對於今次能同鄧小平見面感到高興，認爲這是個難得的機會。

消息說，關於假如在九月之前未能達成協議，中國會單方面宣佈解決香港問題方案的事，英國代表團在昨天的兩次同吳學謙會談及今天上午同姬鵬飛的會談中，都不想作出承諾。預料明天鄧小平同賀維會面時，其中一個主要題目將是這件事。

統計局發表三月份統計數字
降陡率脹通加

（渥太華電）據加拿大統計局透露，三月份的通貨膨脹已見回落，從二月份的百分之五點五降低至百分之四點七。

穩定的石油及汽油價格都是通貨膨脹受到抑制的原因。

統計局指出這是自去年十一月以來的最低紀錄。

通貨膨脹率自去年十一月創下十一年來最低紀錄後，已連續上升達三月之久。

三月份內百分之零點二的零售價增長亦是十一月以來的最小脹幅。

財政部長麥里隆似應對數字感到高興，因爲最近他受到了有關高失業率，高利率和加元疲弱的評擊。

反對黨發言人對通貨膨脹放緩亦感歡迎。但保守黨消費者事務批評人史畢耶提出警告謂，統計數字將人誤導。

史畢耶稱，這是一年前能源價格上升與今年一段能源價格穩定期間的對比。

他認爲當四月份和五月份的數字都出現時，我們始能對通貨膨脹有較實際的看法，因爲屆時疲弱加元，按揭利率上升以及潛在通脹率繼續上升的影響才會反映出來。

東一抗越基地
被越南軍摧毀

（曼谷電）泰國軍事消息謂，越南軍隊加强他們的攻勢，在猛烈炮火下摧毀柬埔寨一個主要抗越基地。

週日被攻陷的安普爾營是柬埔寨人民民族解放前綫的總部所在地。那裡的游擊隊屬於一個抵抗越南侵佔柬埔寨聯盟的一部份。

該營位於泰國以東三百五十公里，擁有四千游擊隊。

越南的進攻是近期柬埔寨戰爭升級的一部份，柬埔寨境內十省都曾爆發激烈戰鬥。

泰國官員謂，營內的三萬二千名平民已被撤離，並得到聯合國邊境救濟中心及國際紅十字會的照顧。

泰國及柬埔寨抗越力量指責越軍攻擊平民，河內則聲稱游擊隊以難民作掩護。

轟動一時清水鎮六人遇害案
兇徒被判終身監禁

（錦碌電）星期一日已在卑詩最高法院承認在清水鎮殺害約翰遜及班尼兩家共六人之兇手施凌，昨日被法官麥基判處終身監禁，廿五年內不得假釋。又在假釋後五年中，亦不准擁有槍械，同時向假釋局建議，永遠禁止被告擁有槍械。

麥基法官痛責廿五歲之被告施凌作出「對六名無辜者之殘忍、涼血及無意義之大屠殺。」

麥基法官又謂：「被告將一個家庭之三代全部毀滅，班尼夫婦正在享受優遊之退休生活，約翰遜夫婦正當盛年，而其兩但女兒則前途似錦，此誠爲一慘劇，唯一動機祇爲覬覦若干財物。」

利比亞學生在倫敦示威
被槍手由大使館中掃射

（倫敦電）蘇格蘭場稱，昨日一名槍手在利比亞大使館，以輕機關槍由窗户中向在街上示威反對利比亞領袖卡達菲之利比亞學生掃射，一名警員喪生，十一名學生喪生。

警察立即衝往該在聖占士廣場之大使館，離白金漢宮僅數街位，並將附近道路封閉。

十多個警方神槍手由直升機降下大使館，另有用巴士載來之士兵增援。

由大使館門前走出，立被警方喝令卧低，未有抵抗，旋被鎮上手鐐，押上警車。

但官員謂未知該人即爲開槍之人。

另據利比亞賛那通訊社之一名職員稱，該被捕者爲賛那通訊社倫敦社長馬占。

雲埠及二埠報業工會
與工會及公司一齊談判

（雲訊）雲埠及二埠報業工會已授權其談判委員會與聯合報業工會及太平洋印務公司接觸，以便三方面當局談判，太平洋印務公司係刋行雲埠兩張日報之發行人。

報業工會主席楊格稱，授權之投票，表示各會員認眞想終結太陽報及省報之罷工，該罷工開始於三月廿八日，有聯合工會屬下五個工會之四百名工人參加罷工。

楊格說，上述授權可加強談判委員會之實力，從而鼓勵公司方面繼續談判。

雲埠及二埠報業工會本爲聯合工會之一份子，直至請求省府委派調解人，解決合約爭執之日，方告退出。

但該報業公會與太平洋印務公司之爭執，雖已經過兩天調解談判，仍于上星期四宣告談判破裂。

在談判當中，太平洋印務公司已向公會建議，在三年期間，加工資百份之十二，而以前慼建議第一年不加工資，第二年則加百分之三點五，第三年則加百分五。

報業公會曾謂，首先要求談判非屬經濟之項目，包括改善仲裁手續在內。

聯合報業工會自罷工開始至今，曾未與公司會面，該工會要求二年合約，每年加薪百分之八。

因節約計劃取銷檢驗私家汽車
省府無意恢復驗車服務

（域多利電）運輸廳長傅利沙在週一稱，省府不會恢復對私家車的强制性檢驗服務。

同時政府亦無意强迫六歲以下兒童使用安全帶。

去年夏季由於政府實行節約措施，通過了摩托汽車修訂法案，將大雲區、域多利及乃磨的政府驗車服務取銷。

不過巴士、的士及重型商業車輛仍須接受檢驗。

當政府取消驗車服務時，傅利沙曾表示將立例規定私家車需經由私人車行代爲檢驗。

但傅利沙在週一說：「我們不打算進入私人環節，而我們亦不會恢復對私家車的檢驗。」

他又謂學校巴士仍需進行兩次檢驗，運輸廳會盡可能設置路障截查一切商業車輛。

關於安全帶問題，傅利沙說：「我們認爲六歲以下的兒童會受到家長的照顧，他們會對兒童安全負責。」

政府一保險公司估計，取消强制性驗車服務，將導至今年額外四人死亡及二百三十七人受傷。

目前全省共有十八名驗車員，處理省內十萬零八千輛學校巴士、商業車輛、的士及重型商業汽車。

海上與特斯徹曼在
館事領總設各英中

（中國新聞社北京四月十七日電）中英兩國政府關於在曼徹斯特和上海互設總領事館的簽字儀式，今天下午三時在釣魚台國賓館十二號樓舉行。中國外交部長吳學謙和英國外交大臣賀維分別在協議書上簽字。

中國方面參加簽字儀式的有外交部部長助理周南，西歐司司長郭豐民等。英國方面參加簽字儀式的有駐華大使伊文思。

本報休假啓事

四月二十日（星期五）爲耶穌受難節，本報照常出版。四月二十一日（星期六）補假一天，是日無報出版。敬請讀者留意，並祝假期愉快。

大漢公報謹啓

（香港十七日專電）北京消息：此間消息靈通人士透露，國務院僑務辦公室副主任廖暉已提升爲國務院僑辦主任。

廖暉正在北京主持各省、市、自治區僑辦主任會議。廖暉今年四十二歲，是國務院各部委第一把手中最年輕的一位領導幹部。

廖暉提升
僑辦主任

排版設計 植字專家
JEBSEN ARTS DESIGN CO.
捷成
藝術設計公司
廣告設計・海報・書本・社團會刊
攝影排字：中文・簡體文・日文等
又平・又靚・又準時
地址：溫哥華緬街8183號・電話：321-4335
8183 Main St., Vancouver, B.C. V5X 3L2 (604) 321-4335

華聲錄影公司
337 Gore Avenue
Vancouver, B.C.
V6A 2Z3
(604) 669-9059 682-5725
260 E. GEORGIA ST.
VAN. B.C.
DC VIDEO AUDIO TV & APPLIANCES
A Division of Double C Enterprises Ltd
RCA新到身歷聲VHS錄影機
RCA
VK250六小時
一箱十合，
每合$8・99
14-DAY 6-EVENT
FRONT LOADING
合共五個磁頭
價錢特平不便登出到店便知
無綫遙控
New experience the thrilling extra dimension of true stereo sound.
新到錄影機價錢特平
代理名廠 家庭電器
洗衣機 乾衣機
吸塵機 微波爐
爐頭 雪櫃
電視機 錄影機
音响器材 錄音帶影帶
種類繁多歡迎光臨
佐治東街陳列室參觀選購
本期特價彩色電視機

新法
商業樓
不縮水
即洗即用
電話 下午六至十時 879-7272
（請君嘗試・保證滿意）
乾洗地毯
炳燊有限公司
211 E. 16th Ave. Van.
溫哥華電話
876-1133
（廿四小時）
無褪色
省時煙錢
住宅屋
查詢電話 680-7233
另有柘文和商業樓宇長期保養服務
歡迎電話垂詢一免費估價

Richmond Home Entertainment
3431 Chatham St., Richmond. V7E 2Y9
TEL: 277-5020
本公司貨品保證全卑詩省最平
Panasonic Technics JVC
Steveston Hwy.
*3431 Chatham St
No. 1 Rd
瘋狂大平價
JVC-T120 錄影帶 9.99 盒
電視機 Panasonic 20 COLOR TV PC2013 479.00 一部
JVC-HR7200 錄影機 VHS 599.00 一部
48 hours

美藝房屋設計中心
文忠裝修建築公司
ELEGANT HOME CENTRE INC. ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
756 E. HASTINGS ST. VAN. B. C. Tel: 253-5696（國・粵・英語）
華埠首創第一家
現成新屋圖則供應中心
只售$164,900
最新供獻
全新靚屋
地氈任君選擇
營業時間：上午十時至下午六時（星期日休息）

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：253-3944 254-6616
產品好
辣味牛肉干
甜味牛肉干
頂靚大臘鴨
五花香臘肉
眞正鴨肝腸
特製珍肝腸
美味白油腸
招牌老
歡迎索代理
函索即奉
目錄印備
均有代售
各大商號
通行無阻
寄往美加
駐廠監督
衞生官員
聯邦政府
馳名國際
品質優美
特聘名師
設備精良
本廠製造

Guardian Trust Company
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2 (604) 687-0011
3 YEAR GURANTEED INVESTMENT CERTIFICATE
12% Interest paid annually
- 1 year GIC 10½%
-30 to 119 days 9¼%
-120 to 269 days 9½%
-270 to 364 days 9¾%
For further information please call
Mr. Clarence Chao 趙先生 at 687-0011
(Rate subject to change)
(Member of CANADA DEPOSITORY INSURANCE CORP.)

海外信託銀行（加拿大）
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. V6A 2V3 CANADA.
Tel: 682-7373
●按契貸款●
房屋貸款：
	自住	出租	商業
＊七年還款（固定利率一年）	11¾%	12½%	13%
＊十五年還款（固定利率一年）	12%	13%	13½%
＊十八年還款（固定利率二年）	12¼%	—	—
＊十八年還款（固定利率三年）	12¾%	—	—
其他貸款：
＊以本銀行定期存款作抵押，利率按照該存款利息加收1½%。
＊專業人士信用貸款，利率13½%。
上述各項利率乃根據目前銀行最優惠利率年息11½%計算，如優惠利率有所變動，以上各利率將作相應調整。
歡迎垂詢

●看完本報●即請訂閱● 685-8941 685-8812

零售每份三毫
每月七圓